

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

MÚSICA—TEATROS—BELLAS ARTES

REVISTA SEMANAL

DIRECTOR-PROPIETARIO, ZOZAYA

BIBLIOTECA MUSICAL

COLABORADORES

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamburg Andressen, F. Leybach, A. Vernet, Arrieta, Barbieri, Blasco. Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Fernandez Bremon (D. José), Inzenga, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Zapata (D. Marcos)

PRECIOS DE SUSCRIPCION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 88 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año. En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro). En los demás Estados de América fijarán los precios los señores directores.—Número suelto, sin música, 1 peseta.

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los jueves y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y orman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España

SUMARIO

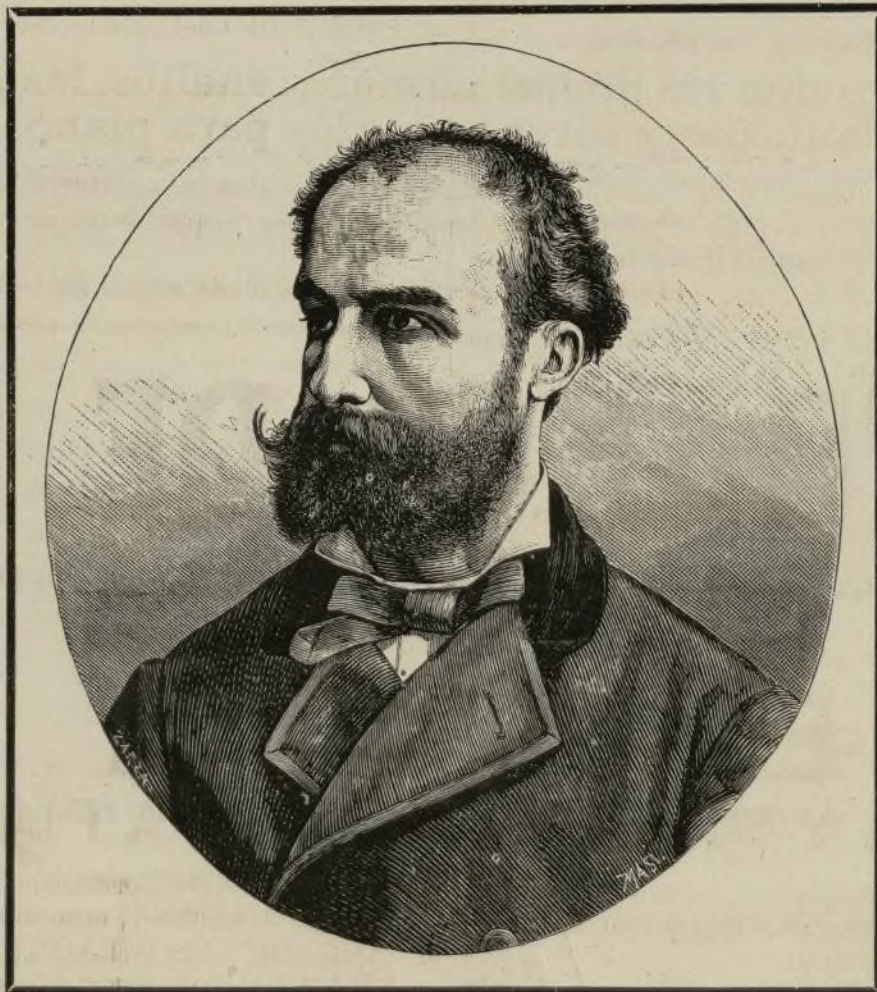
Nuestra música de hoy.—Teobaldo Power.—El concierto de Oscar de la Cinna.—La retirada de Pasdeloup.—Correspondencia nacional; Barcelona, por W.; Una retificacion. por Z. Z. y G.—Recortes.—Noticias: Madrid y extranjero.—Anuncios.—Tarjetas de visita.

NUESTRA MÚSICA DE HOY

Con el presente número publicamos las últimas páginas de la overtura de *El reloj de Lucerna* y la aplaudida romanza de tiple del primer acto del mencionado drama lírico de los señores Zapata y Marqués.

TEOBALDO POWER

Ya lo saben nuestros lectores. El insigne pianista, el notable compositor á quien el público de Madrid habia oido con delicias durante muchos años, el distinguido profesor del Conservatorio D. Teobaldo Power ha dejado de existir cuando apenas habia sentado su reputacion sobre firmísima base y cuando le sonreia un halagüeño porvenir en premio de sus constantes desvelos, de su



TEOBALDO POWER

† el viernes 16 de Mayo de 1884

amor al estudio y de sus aficiones artísticas, que desde los más tiernos años habian venido á constituir en él como una especie de segunda naturaleza.

Triste mision es la de recordar á los vivos los méritos relevantes del hombre excepcional que tiene la desdicha de desaparecer para siempre de la escena del mundo; pero hay que cumplir con ella en señal de tierna despedida y como último galardón tributado á quien logró distinguirse entre el comun de las gentes y dejar huella indeleble de su paso por el tristísimo y miserable planeta en que habitamos.

En este caso se hallaba el malogrado jóven que acaba de bajar á la tumba y cuya azarosa vida vamos á reseñar á grandes rasgos.

Nació Teobaldo Power en Santa Cruz de Tenerife el 6 de Enero de 1848. Su padre, hijo de una de las muchas familias nobles que emigraron á Canarias cuando la persecucion de los irlandeses en tiempo de María

Stuard, le dió las primeras lecciones de solfeo y piano, con tan singular provecho, que el aventajado niño figuró á los nueve años en un concierto celebrado en su ciudad natal.

Trasladada á la península la familia de Power, viajó por España haciendo lucir sus prodigios á Teobaldo, tanto en Madrid como en Barcelona y en San Sebastian, donde tocó con gran éxito delante del infante D. Sebastian, quien le colmó de elogios y felicitaciones y le auguró brillante porvenir en la carrera artística que con tan singular fortuna empezaba á cultivar.

Esto ocurría allá por los años de 1858 á 1859.

Empleado su padre á la sazón en el gobierno civil de la capital del principado, hizo que el niño estudiase armonía bajo la dirección del maestro D. Gabriel Balart, siguiendo después el curso de composición. En vista de los progresos realizados en brevísimo tiempo, la diputación provincial de Barcelona acordó en sesión de 30 de Enero de 1862 pensionar á Power para que perfeccionase sus estudios en el Conservatorio de París.

Al año y medio de haber ingresado en este centro de enseñanza, obtuvo por unanimidad el premio de armonía y fué proclamado como el primer discípulo de la clase de Elwart.

En la de composición, al frente de la cual se hallaba el insigne Ambrosio Thomas, conquistó más tarde el segundo premio.

Con motivo de los maravillosos adelantos de Teobaldo Power, el que es hoy director del conservatorio de París dirigió al padre de aquel la siguiente carta, que constituye por cierto un título de gloria para el afortunado joven á quien se refería:

«Me pregunta Vd., decía Thomas el 3 de Mayo de 1864, cual es mi opinión sobre la conducta y los progresos de su hijo. Grande es mi satisfacción, porque solo elogios puedo hacer de él.

»Su conducta en mi clase es inmejorable, y en cuanto á sus progresos, son grandes, sobre todo desde hace un año. Dentro de poco se presentará al concurso de fuga, con muchas probabilidades de buen éxito.

»Me ha mostrado varias composiciones, entre otras algunas sinfonías, en las que revela notabilísimas disposiciones, que hacen esperar, si continúa sus estudios, que llegará á ser un compositor distinguido, sobre todo en el género instrumental.»

El augurio de Ambrosio Thomas se cumplió en todas sus partes.

Posteriormente recibió Power lecciones de Stepher Heller y Baillot.

Una vez terminados sus estudios viajó por espacio de algún tiempo sin fijar en parte alguna su residencia y ávido solo de emociones y de gloria artística.

En la Habana conoció al conde de San Rafael de Luyanó, el cual le presentó á los maestros Espadero y Aristi, quienes influyeron poderosamente con sus consejos en el estilo de Power.

En 1869 regresó éste á París, donde desempeñó la plaza de director de una compañía de ópera cómica que debía ir á funcionar á una población subalterna, hasta que en 1870 regresó á la madre patria.

Desconocido por completo en Madrid, minada su salud y escaso de recursos pecuniarios, tuvo que luchar á brazo partido con las crueldades de la suerte, viéndose obligado á tocar en un café para ganarse la subsistencia.

No por eso abandonó Power el estudio; antes bien se dedicó á él con mayor ahínco para salir de la triste situación en que se hallaba y ser algo entre sus conciudadanos.

En 1873 dió varios conciertos en los que todo el mundo supo apreciar las grandes y sobresalientes cualidades que le distinguían.

Entonces ejecutó por primera vez en Madrid el concierto en *fa menor*, de Chopin, con orquesta; un rondó en *mi bemol*, una polonesa del mismo autor y otras obras no menos célebres y aplaudidas, que valieron á Power unánimes y entusiastas ovaciones y sacaron su nombre de la especie de penumbra en que se hallaba.

En la primavera de 1878 tomó parte en el concierto inaugural de la Union Artístico-Musical, dirigido por el maestro Breton, así como en los sucesivos ejecutando de un modo maravilloso las más difíciles é importantes obras del repertorio clásico.

Aquel mismo año ejecutó en la Sociedad de Conciertos dirigida por el maestro Vazquez una polonesa de concierto de su composición (1) que le valió un ruidoso triunfo y al poco tiempo obtuvo idéntica victoria en París, donde por indicación de su antiguo maestro el ilustre Marmontel se hizo oír en uno de los salones del Conservatorio.

Gravemente afectada la salud del artista, tuvo que refugiarse éste bajo el benigno cielo de su país natal, donde restablecido al fin de sus dolencias, contrajo matrimonio, prosiguiendo sus viajes en compañía de su esposa. En Lisboa tocó con éxito extraordinario en el teatro de San Carlos en presencia de Sus Majestades lusitanas.

Lleno de entusiasmo el rey D. Luis llamó á Power á Palacio, habiéndole dispensado el honor de ejecutar con él á cuatro manos *La gallina*, de Gottschalk, y otorgado el honroso título de pianista de Cámara.

Trasladóse luego á Málaga, en donde tomó parte en varios conciertos, obteniendo siempre el aplauso y la consideración de su auditorio.

Pero su salud dejaba otra vez mucho que desear, y el infortunado Power se vió en la necesidad de regresar á Canarias, donde vivió por espacio de tres años consagrado exclusivamente á su familia y á la curación de sus dolencias físicas.

Hastiado de la tranquilidad que le rodeaba, su alma de artista no descansaba ni un instante, y de vez en cuando, cediendo Power al poderoso estímulo de la inspiración, dedicábase á componer una que otra pieza por vía de pasatiempo, y como para calmar las terribles impacencias de su turbulento y apasionado espíritu.

Entónces escribió sus obras *Cantos canarios*, que con tanto éxito fué ejecutada en los conciertos de la Union Artístico-Musical, y el célebre estudio de *Stacato*, *Tanganillo*, que tanta celebridad gozan entre los inteligentes y aficionados (2).

Mejorada un tanto su salud tornó á España, con objeto de fijar su residencia en Málaga.

Al poco tiempo de su llegada tuvo noticias Power de que iba á proveerse por oposición la cátedra de piano de la Escuela Nacional de Música, vacante por fallecimiento del Sr. Compta,

(1) Esta polonesa está publicada en nuestra casa editorial.

(2) Estas dos obras están también publicadas por nuestra casa editorial.

y resolvió trasladarse á Madrid con ánimo de tomar parte en la reñida lid que en breve iba á empeñarse.

Power venció en la contienda, añadiendo á este señaladísimo triunfo otro no ménos valioso é importante. Vacante la plaza de segundo organista de la capilla real, presentóse á disputarla nuestro biografiado alcanzando también la palma de la victoria.

De este rápido bosquejo se desprende bien á las claras que Power era un artista de corazón, un pianista distinguidísimo y un compositor educado en la buena escuela, que de seguro habria proporcionado no pocos días de gloria al arte patrio, si los padecimientos físicos que le agobiaban no hubiesen servido de constante rémora á los grandes ideales y á los laudables propósitos que en su exaltada mente residían.

Mas todo ha quedado reducido á la nada por el helado soplo de la muerte.

No existen de Power más que sus obras y el ejemplo de constancia, de firmeza y de abnegación que lega á cuantos aspiran á llegar á la altura que él habia logrado alcanzar.

..

El viernes 16 del corriente á las nueve de la mañana exhalaba su último suspiro en brazos de su amante esposa y rodeado de sus parientes y amigos.

El sábado á las 10 de la mañana fúnebre y numeroso cortejo seguía al féretro que conducido en elegante y severo carruaje partió de la casa mortuoria, calle de las Rejas, hácia la Escuela Nacional de Música, delante de cuya entrada se detuvo.

Allí esperaban el director de la Escuela D. Emilio Arrieta, acompañado del claustro de profesores de la misma y rodeados de una gran multitud de alumnos que literalmente cuajaron de flores el carro fúnebre, en el cual fueron depositadas dos magníficas coronas, en cuyas ricas cintas se leían las sentidas dedicatorias de sus alumnos y amigos.

Terminada tan conmovedora manifestación siguió la comitiva presidida por el ilustre maestro Arrieta, en unión del secretario de la Escuela Sr. Mata, hasta el cementerio de la sacramental de San José en donde fué conducido desde el carro fúnebre hasta la fosa en hombros de los seis alumnos, que habían llevado las cintas del féretro, y el nombre de los cuales sentimos no recordar por completo para consignarlos como honroso ejemplo de cariño y de gratitud al que en vida les habia prodigado sus consejos y enseñanzas. Así terminó tan fúnebre ceremonia presenciada por una gran multitud de profesores, alumnos, amigos y admiradores.

Descanse tranquilamente en su tumba el ilustre y malogrado profesor, en la seguridad de que su nombre no ha de quedar olvidado en las brillantes páginas del arte lírico nacional, ni en el corazón de los que tuvimos la fortuna de tratarle y de apreciar las altas prendas que como artista y como hombre le distinguían entre sus conciudadanos.

EL CONCIERTO DE OSCAR DE LA CINNA

Cumplieronse las predicciones de cuantos tuvieron la fortuna de escuchar días atrás en la Sala Zozaya al notable compositor y pianista Oscar de la Cinna. Todos al oírle, le auguraron un gran triunfo tan pronto como hiciera gala en público de sus méritos personales y de la originalidad y gracias que encierran sus inspiradas composiciones.

El concierto celebrado en la noche del 17 en el gran salón del Conservatorio fué una demostración terminante de este aserto, pues el Sr. Cinna no sólo agradó extraordinariamente á su auditorio sino que logró electrizarle.

Mas ántes de reseñar la memorable fiesta del sábado, justo es que exponamos algunos detalles relativos á la personalidad artística de quien tantos aplausos alcanzó en dicha velada.

..

Oscar de la Cinna nació en Buda Pesth el año 1836, y estudió el piano en Viena con el célebre Cherny, el maestro de Talberg y de Liszt.

En la capital de Austria se dió á conocer ejecutando la gran sonata (op. 106) en *si bemol*, de Beethoven, *La Gigantesca*, en cuya ejecución se invierte una hora completa.

Cinna se dedicaba á la carrera de derecho, en el colegio Teresiano, cuando á ruegos de su maestro abandonó sus estudios consagrándose exclusivamente al piano.

Entonces recorrió las principales capitales de Europa en las que obtuvo grandes y señaladísimas victorias, ejecutando siempre las más notables obras del repertorio clásico.

En 1855 estuvo en Madrid, donde se dió á conocer en el salón del teatro Real, ejecutando el concierto en *mi bemol* de Beethoven, con orquesta; el en *re menor* de Mozart y varias piezas de Mendelssohn, de Haydn y de otros insignes compositores.

El artista se dirigió desde Madrid á las más importantes capitales de España, obteniendo constantemente la admiración y el aplauso de todos.

Tornó al extranjero, y en 1869, regresó á nuestro país fijando su residencia en Sevilla, donde contrajo matrimonio y resolvió dedicarse al profesorado y á la composición, seducido indudablemente por la música árabe cuyos elementos están como disueltos en la música popular de Andalucía.

Las composiciones de Cinna son admirables por su sencillez, por su inspiración y por su especialísima factura.

Domina en todas ellas la claridad, la poesía y el sentimiento, á cuyas circunstancias se deben el encanto y profunda admiración con que siempre son acogidas.

El numeroso y selecto auditorio que en la noche del sábado llenaba el salón del Conservatorio no sabía qué admirar más: si la superior habilidad del concertista ó el indisputable mérito del compositor.

..

El programa era el siguiente:

PRIMERA PARTE

- 1.º *Grande marche heroïque* (hongroise), para dos pianos, por los Sres. Zabalza y Cinna.
- 2.º a. *Impromptu hongrois*.
b. *Valse poétique*.
c. *Estudiantina núm. 1*.
d. *Caprice Home sweet home*.

SEGUNDA PARTE

- 1.º *Saltarello* (dedicado á D. D. Zabalza), para dos pianos, por los Sres. Zabalza y Cinna.
- 2.º a. *Scherzo andalou*.
b. *Chant du moulin*.
c. *Sérénade mauresque núm. 2*.
d. *Au Bivouac* (mauresque).
e. *Estudiantina núm. 2*.
f. *Tarantella*.
- 3.º Concierto de Weber con acompañamiento de cuarteto.

Las doce primeras obras son debidas á la pluma de Oscar de la Cinna, quien en todas se ha mostrado á idéntica altura, siendo por lo tanto difícil mostrar predilección especial por ninguna de ellas.

Sin embargo, debemos consignar como un hecho que el público fijó especialmente su atención en el *Vals poético*, en el *Scherzo andaluz*, en la *Serenata morisca* y en el *Saltarello*, para dos pianos.

Todo el repertorio de Cinna es delicioso y en todo él resplandecen las mismas cualidades que anteriormente hemos apuntado.

La concurrencia aplaudió calurosamente al artista, á quien llamó infinidad de veces al estrado, haciéndole repetir algunas de las composiciones mencionadas.

El *Concert Stuek*, de Weber, con acompañamiento de cuarteto, puso término al concierto conquistando una nueva victoria su intachable intérprete, que lo ejecutó de una manera verdaderamente prodigiosa é indescriptible.

El distinguido maestro señor Zabalza, que galantemente se había prestado á tomar parte en la fiesta fué también muy aplaudido en la interpretación de la *marcha heroica* y del *Saltarello*, en cuyas piezas acompañó con gran acierto á su amigo el señor Cinna, el cual ha tenido la galantería de dedicarle la última de las mencionadas composiciones.

En resumen: el concierto celebrado en la noche del sábado, fué una de esas fiestas que dejan gratos recuerdos en el público y en el artista, que tantos y tan merecidos aplausos ha sabido conquistarse.

Unimos nuestro aplauso al de la generalidad, y enviamos á Oscar de la Cinna la más cumplida enhorabuena por la legítima victoria alcanzada por él en la Escuela Nacional de Música, ante una concurrencia de *elite*, compuesta de profesores y de aficionados de pura raza, de esos que saben apreciar el mérito de un artista y que no prodigan sus plácemes más que á quien los merece.

LA RETIRADA DE MR. PASDELOUP

Trascribimos á continuación un importante artículo que publica nuestro apreciable colega *L'Art Musical* sobre un asunto que, á pesar de referirse á Francia, contiene apreciaciones que bien pudieran tenerse en cuenta en otras partes donde con más ó menos diferencia ocurre algo análogo á lo que sucede en la capital de la nación vecina.

Copiaremos pues el artículo diciendo con el fabulista:

A todos y á ninguno
mis advertencias toman;
el que haga aplicaciones,
con su pan se lo coma.

♦♦

La retirada de Mr. Pasdeloup constituye un verdadero acontecimiento artístico que nada tiene de satisfactorio, porque si el valeroso fundador de los conciertos populares renuncia á la lucha, es en atención á que sus fuerzas y sus recursos están agotados.

Ese hombre, que de unos cincuenta años á esta parte está sobre la brecha, ese artista que ha trabajado como nadie, se halla hoy completamente fatigado y pobre.

La suerte tiene á veces terribles injusticias.

Expongamos rápidamente lo que fué esa existencia cuyo descenso no guarda relación con las luchas por tanto tiempo sostenidas con extraordinario denuesto.

Nació Pasdeloup en 1819, y siendo aún muy joven obtuvo un primer premio en el Conservatorio, empezando la carrera del profesorado en la que desde luego se hizo muy notable.

Como todo el mundo le estimaba y no le faltaban entonces protectores, pudo realizar una idea que su prolongada estancia en el Conservatorio le había sugerido. Esta idea consistía en fundar al lado de la Sociedad de Conciertos, inabordable para la masa del público, una sociedad sinfónica que diese á conocer á bajo precio las más notables obras de los grandes maestros sinfonistas.

En 1851 fundó, pues, la Sociedad de Artistas, que daba repetidos conciertos en la sala Herz. No se realizaron allí beneficios importantes, pues al final de la temporada, los asociados se repartieron una cantidad insignificante, residuo de las entradas después de pagados los gastos.

Sin embargo, la asociación proseguía su marcha con su infatigable director, que nunca perdía la fé en el porvenir. Casi todos los instrumentistas franceses, llegados á la meta han formado parte de la mencionada sociedad, y se acuerdan de los ensayos en los que, entre dos vehementes discursos de Pasdeloup, todos procuraban ejecutar con acierto las obras de los maestros.

El celo y la abnegación eran generales y se obtenían excelentes resultados.

En Octubre de 1860 se fundaron los conciertos populares y desde la segunda sesión estaban sólidamente asegurados.

Entonces hubo verdaderos beneficios. Las entradas pasaban de 5.000 francos por concierto y Pasdeloup pudo pagar holgada y abundante-

damente á los artistas que por espacio de mucho tiempo habían seguido los azares de su fortuna.

El nombre del fundador de los conciertos populares de música clásica adquirió muy pronto una notoriedad bien merecida.

En 1869 Pasdeloup fué nombrado caballero de la Legión de Honor.

Hacia poco, que en unión de Francisco Bazin, era director del orfeon municipal de París.

Durante seis años se multiplicó para hacer prosperar su doble trabajo.

En 1868, considerando sin duda que no estaba aún bastante ocupado, tomó Pasdeloup la dirección del teatro lírico, vacante por la retirada de M. Carvalho.

Por lo tanto, fué á un mismo tiempo director de los conciertos populares, director del orfeon director general y director de orquesta del Teatro Lírico.

Con la mayor sencillez desempeñaba el trabajo de dos hombres activos; pero entonces también para obtener cinco minutos de audiencia era preciso ir á su casa á las cinco de la mañana. Nunca llegaba tarde al cumplimiento de su deber. Veíalo todo, todo lo dirigía, reservándose apenas el tiempo necesario para comer y dormir.

Nunca hemos visto un ejemplo más elocuente de actividad.

Por desdicha, el teatro lírico era un negocio peligroso. Pasdeloup, á pesar de una gestión muy artística perdió allí cuanto poseía, y para retirarse tuvo que comprometer cinco años de beneficios de sus conciertos; pero se retiró con la frente erguida y rodeado del afecto general.

Llegó la guerra, Pasdeloup continuó sus conciertos hasta el último instante y después se alistó en un regimiento.

El 24 de Octubre de 1871 reanudó sus conciertos populares y la fiel muchedumbre no le negó sus favores.

Pero los buenos tiempos habían pasado; no tardó en aparecer la competencia y la sociedad fundada por Pasdeloup tuvo que ser modificada de un modo peligroso. Aumentaron los gastos y empezaron á bajar los productos.

Multiplicóse la competencia y para hacerle frente hubo necesidad de dar mayor número de conciertos, con cantantes y coristas. No obstante el público se dividía, y los esfuerzos por extraordinarios que fuesen, no daban ya los mismos resultados.

En lugar de conciertos sencillos que producían de cinco á seis mil francos de entrada fué preciso dar festivales, sumamente costosos, con coros y solistas.

¡Ah! las personas que precipitaron los conciertos populares por este camino de perdición cometieron un gravísimo error.

Pero abreviemos. Durante cuatro años, Pasdeloup se agitó de un modo singular, afanándose constantemente para no ganar ni un solo céntimo.

Hoy nuestro hombre está rendido y la lucha ha llegado á ser imposible.

Pasdeloup se retira, y los artistas que le estiman, que saben lo que ha hecho por el arte francés, tratan de organizar en su favor un festival. Faure se ha puesto al frente del proyecto, y *El Figaro*, por medio de la pluma de nuestro apreciado colega Augusto Vitu, ha declarado que patrocinará el festival Pasdeloup.

Todos los periódicos, todos los artistas harán la propaganda necesaria, y por lo tanto se da como seguro el buen resultado de la solemnidad que se prepara.

El programa será soberbio. Es indispensable que se llene el vasto salón del Trocadero y que la entrada arroje una cifra que permita pasar tranquilamente á Pasdeloup el resto de su vida. París, como representante de la Francia musical, debe todo esto al fundador de los conciertos populares de música clásica.

JULIO RUELLE.

RECORTES

LA PLUMA Y LA BATUTA

De nuestro colega *La Música Popular* tomamos las siguientes líneas que tratan de un asunto tan importante como el que se refiere á la pluma del compositor y á la batuta del director de orquesta.

Como el mencionado periódico, lamentamos que la falta de espacio

nos impida publicar íntegro este interesante estudio cuyas conclusiones consideramos también dignas de incondicional aplauso.

Quel compositeur a eu le temps d'apprendre le métier de chef d'orchestre? Lequel a pu s'exercer suffisamment? Lequel enfin est assez homme de métier pour pouvoir répondre de lui et de tous? Nous n'en connaissons pas un parmi les vivants.

Pourtant, objectera-t-on, voyez MM. Gounod, Massenet, Godard et tous les jeunes compositeurs; ils vont diriger les premières représentations de leurs opéras et toujours un immense succès les accueille.

Cela est vrai, mais c'est justement ce qu'il y a de malheureux dans ce qui se passe depuis quelques années.

Au résumé et pour carrément parler, qu'est venu faire le «maître»? Il est venu se montrer à la foule; sa part dans le succès se borne à une vulgaire exhibition grâce à laquelle le directeur malin fait chanter la réclame devant le théâtre.

Ce rôle est-il celui qui convient à un artiste créateur, à un musicien dont les pensées émeuvent foule?

Pour quelques ovations, quelques fleurs, quelques petits discours, ils compromettent la vie de leurs œuvres. Quant au directeur qui les appelle, qui prépare la petite fête et tire le feu d'artifice, il n'a qu'à gagner dans la glorieuse aventure: il fait trois grosses recettes et, comme il quitte la ville après la saison, peu lui importe que l'œuvre n'y soit pas reprise. Il recommencera ailleurs, avec la même virtuosité, le même chant triomphal. Seul le compositeur est lésé, car des couronnes, des discours et des sérénades ne valent pas financièrement, ni artistiquement, la gloire durable d'avoir des œuvres au répertoire de toutes les scènes françaises.

Et puis il y a dans le fait de la présence du compositeur au pupitre une sorte de défi audacieux jeté au public, et cela nous semble profondément regrettable. En France, nous poussons la courtoisie à ses extrêmes limites — puissions-nous rester toujours de même. — Si une partition nous déplaît, si elle est mauvaise en quelques parties, nous ne manifesterons pas notre opinion: au contraire, nous applaudirons. Ainsi le compositeur paraît s'imposer au public et lui commander l'enthousiasme. Il y a là quelque chose de pénible. La situation n'est agréable ni avantageuse pour personne. Quant aux braves qui retentissent, que prouvent-ils? Simplement que la foule est polie: bien fou sera le musicien qui, d'après ces bravos, jugerait son œuvre immortelle.

En Italie, l'auteur dirige presque toujours ses opéras, c'est vrai; mais c'est un usage établi. Et puis le public ne se gêne nullement pour siffler si la musique lui déplaît. Rossini, le grand Rossini, fut outrageusement sifflé dans sa patrie, lui étant au pupitre du chef d'orchestre. Que dirait-on en France si pareille chose arrivait?

Nous considérons donc la présence du compositeur à l'orchestre comme une sorte de pression sciemment exercée sur l'auditoire. Or, comme cela n'aboutit qu'à un échange plus ou moins vif de politesses, on devrait renoncer à ce système qui n'est digne ni des compositeurs ni du public.

Les vieux maîtres qui ont fait la gloire de la scène française étaient toujours invisibles pendant les grandes soirées où leurs chefs-d'œuvre étaient présentés à la foule. Cet exemple est bon à suivre; il est conforme aux saines traditions. En le suivant, nos maîtres modernes feront acte de convenance envers leur juge: le public, et ils assureront la parfaite franchise du verdict. De plus, ils verront leurs opéras obtenus presque toujours un plus grand nombre de représentations.

Ils sont créateurs, qu'ils ne se fassent pas lanceurs; qu'ils ne voyagent pas, ainsi que de simples porteurs d'échantillons. Cela leur fait perdre un temps qu'ils pourraient mieux employer. Qu'ils renoncent enfin à l'enivrement du pupitre.

Au compositeur, le génie et la plume; au chef d'orchestre, le talent et la baguette.

JULES RUEILLE.

CORRESPONDENCIA NACIONAL

Barcelona 18 de Mayo de 1884.

Señor Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

A su tiempo púsose en escena en el Liceo *Lucrezia Borgia*, cuya primera representación hubo de suspenderse ó aplazarse por indisposición del tenor Masini, quien cantó en el tercer acto de la ópera una sentida romanza que últimamente la compuso el maestro Bottesini. En el desempeño del papel de Genaro, estuvo el célebre tenor generalmente á la altura de su talento, pues si bien en el terceto del acto segundo dejó algo que desear, justo es aseverar que en la muerte, ó sea el final de la ópera, rayó en lo sublime por la verdad dramática que desplegó en dicha escena. La Casanova de Cepeda en el papel de la protagonista, tuvo nueva ocasión de ostentar su talento y valía de cantatriz dramática, especialmente en el *rondó* final, que cantó con suma maestría y fuerza de sentimiento. Ambos artistas obtuvieron un completo triunfo en el final de la *Lucrezia*, pues que fueron llamados infinidad de veces al palco escénico entre entusiastas y prolongados aplausos.

La Borghi cantó discretamente el papel de Orsino, y en el del duque de Ferrara dejó mucho que desear el bajo David, así en el canto como en caracterizar el personaje. Dedúzcase pues de lo dicho que la ejecución de la expresada ópera, fué algo desigual individualmente y en el conjunto.

Para despedida del mismo Masini, que acabó sus compromisos con la empresa del Liceo, se reprodujo en este teatro *Rigoletto*, en

cuyo papel de duque, como es sabido, el mismo cantor no tiene rival. Esta vez como el año pasado, el eminente cantor hizo fanatismo en el desempeño de su parte, y la noche de despedida fué objeto de una grande ovación, pues seis ó siete cientos de coronas de laurel y otros tantos ramos de flores cayeron á sus pies en la escena, que quedó cubierta de una gruesa alfombra de unas y otros. Además se le hizo á Masini algun regalo de mucho valor. La prima donna Torresella estuvo acertada, y fué también merecidamente aplaudida en el papel de Gilda, y la Borghi hizo con despejo y gracia el de Magdalena. La parte del protagonista fué mal interpretada por el barítono Vaseli, así en el canto como en caracterizar el personaje.

Púsose también en escena *Roberto el Diabolo*, cantada, como en la temporada anterior, por la Cepeda, la Torresella, el tenor Engel y el bajo David, cuya ejecución en el conjunto ha sido bastante satisfactoria, como lo fué entonces.

Anoche se reprodujo *Mefistofele* por los mismos artistas que ya la cantaron, esto es, la Copca, la Borghi, el bajo David, pero ha sustituido á Masini en el papel de *Fausto* el tenor Barbaccini, que la empresa del Liceo ha vuelto á escriturar para las pocas representaciones que faltan, cuyo artista también había cantado dicho papel la temporada pasada. Ahora como entonces lo ha desempeñado discretamente, aunque con algo de desaliño á veces.

La empresa del Liceo ha sido burlada por el tenor Stagno, quien parece estaba comprometido á venir después de Masini para acabar la temporada en el gran coliseo; pero en vez de cumplir su compromiso el expresado artista, al pasar por París se contrató para cantar en el teatro Italiano de la capital de Francia. Se cree que si Stagno ha jugado esta treta á la empresa del Liceo, ha sido por miedo de presentarse en el gran coliseo después de Masini.

En el Circo Barcelonés se puso en escena la *Aida*, con nuevas decoraciones y bastante propiedad escénica, cantada por la Russell, la Borgani, el tenor Runcio, barítono Bach y el bajo Viviani. Aunque á la primera de dichos cantatrices no le conviene el papel de la protagonista, porque requiere una potencia de voz que ella no tiene, se sostuvo en el desempeño de su parte. Para la de Ameris es necesario una verdadera contralto, y como la voz de la Borgani no es más que de medio soprano, no siempre hizo el efecto necesario en el canto dicha artista, pero se esforzó también en sostener su papel. Con el de Radamés debutó el primer tenor Runcio, de voz bastante timbrada y expansiva, aunque algo estridente en algun punto agudo. Si bien este artista canta su parte con seguridad y expansión, no siempre satisface su estilo. Aunque no carece de cualidades el barítono Bach para el papel de Amaroastro le falta volumen ó potencia á su voz para hacer siempre el efecto necesario. Habiéndose puesto en escena la *Aida* con mucho esmero por parte de la empresa, con aumento del personal de los coros y de la orquesta, y también por parte del maestro director Sr. Subeyos-Bach, el conjunto de la ejecución ha tenido buen éxito y alcanzó muchos aplausos en todas las representaciones de la ópera y los artistas que la cantan son llamados al palco escénico. No se extrañará este éxito si se tiene en cuenta que la entrada en el Circo Barcelonés sólo cuesta 2 rs. y 6 la butaca.

En el de Santa Cruz continúan siendo muy concurridas las representaciones de declamación española por la compañía de Emilio Mário, donde han sido muy aplaudidas últimamente las comedias *Los dominós blancos* y *Los dulces de la boda*. También continúan llamando concurrencia en el teatro Romea las funciones por la compañía dramática de D. Antonio Vico, quien y la Mendoza Tenorio; particularmente son objeto de generales aplausos, sobre todo en el *Príncipe Hamlet* y *Consuelo*, últimamente puestas en escena.

W.

UNA RECTIFICACION

Escorial 18 de Mayo de 1884.

«Señor director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL:

Muy señor mío y de mi mayor consideración: agradeceré á Vd. extraordinariamente tenga la bondad de dar inserción en las columnas de su acreditada revista semanal las siguientes líneas. Favor que espera merecer y por que le dá anticipadas gracias su afectísimo antiguo amigo s. s. q. b. s. m.

ZOILO ZORZANO Y GOMEZ.

Sin la ostensible animosidad y reiteradas muestras de ácre censura, que el corresponsal Z. R. ha demostrado dispensarme cuantas veces ha tomado la pluma para hacer las *revistas* de las funciones organizadas por esta sociedad de Santa Cecilia, hubiera puesto la contestación en el silencio, como mejor réplica á su *puritanismo* crítico, máxime cuando ha cuidado guardar su personalidad con el más riguroso incógnito. En todas sus catilinarias noto una visible parcialidad, que no por dedicarse á un reputado maestro, deja de herir al más rudimentario sentimiento de justicia, sino de sensatez.

Querer comparar un maestro con un aficionado exento de las pretensiones fundadas de un discípulo de Cerenola, y exigir de él los conocimientos múltiples que á estos acompañan, y como consecuencia, perfeccion suma en la dirección ó interpretación de trozos musicales siquiera sean de fácil ritmo, exentos de laberintos de combinación, cosa es que francamente sólo germina en el más fresco rincón del desvan de su cerebro. De esto se deduce una atrocidad; ó bien el maestro siempre celebrado no merece el nombre de tal, ó yo soy más de lo que soy.

Obras son amores. Durante la inteligente y hábil dirección de don Cosme S. de Benito dió una función la Sociedad en la que los alumnos de ambos sexos cantaron un wals coreado que como modelo de poesía elevada le ofrezco al Sr. Z. R.; ya que cuando hizo la revista, dicho señor tuvo á bien el callarlo, privando de un rato de solaz á los lectores de su amena publicación.

Ahí va:

Mejor que jamon en dulce
y una trucha escabechada,
mejor que rica empanada
y un buen guisado pajel,
mejor es un wals corrido
bailado con un buen mozo,
que llena el alma de gozo
y se hace la boca miel.

¡Qué buena ocasión para lucir su sañuda crítica desaprovechó á sabiendas el nuevo Berlioz para hacer brillar sus dotes!

Censura á un aficionado (que solo dada la amistad que á él me une hizole acompañarme al piano la sinfonía de *Campanone*), porque no desempeñó sin lunares su cometido; concepto que me ha extrañado muy mucho en el Sr. Z. R., y que me lo presenta como ser sobradamente olvidadizo. Dicho señor no recuerda que en ocasión análoga fuí acompañado con no mayor fortuna por el Sr. D. Cosme J. de Benito. ¿Cómo el Sr. Z. R. no hizo entonces uso del analítico y criticó al maestro por su *lapsus*, y hoy lo hace con un aficionado, cuando ante aquel ejemplo está éste perfectamente justificado?

Decididamente, el Sr. Z. R. es fetichista, y su fetiche es el precipitado maestro; cuando éste dirigía, todo olía á rosas, las más vulgares cantatas parecían salmos angélicos; y la más desdichada interpretación era objeto de su loa.

Podría, si no temiera ser molesto, seguir estableciendo paralelos que marcasen su parcialidad ostensible, parcialidad que me autoriza á aconsejarle se bañe en las aguas del Jordán, ántes de poner mano á la pluma para reseñar funciones.

NOTICIAS

MADRID

Hé aquí la lista de las obras que se han puesto en escena en el teatro de Apolo desde la publicación de nuestro último número:

Jueves 15, *San Franco de Sena*; y por la tarde, *La guerra santa*.

Viernes 16, *El reloj de Lucerna*.

Sábado 17, *La tempestad*.

Domingo 18, *San Franco de Sena*; y por la tarde *El reloj de Lucerna*.

Lunes 19, *El reloj de Lucerna*.

Martes 20, *El reloj de Lucerna*.

El beneficio del Sr. Subirá llevó gran concurrencia al teatro de Apolo, en el que se representó con tal motivo el miércoles la graciosísima zarzuela *Por seguir á una mujer*.

El público no cesó de reírse y de aplaudir tanto al beneficiado co-

mo á las Sras. Roca y Baeza y al Sr. Constanti, quienes estuvieron sumamente acertados en el desempeño de sus respectivos papeles.

Todos ellos fueron llamados á la escena al final de cada acto y el Sr. Subirá recibió no pocos regalos de reconocido gusto y valor.

Segun anunciamos en nuestro número anterior, ha llegado á esta corte el reputado maestro Breton, despues de haber recorrido por espacio de tres años las principales ciudades del extranjero, dedicado exclusivamente al objeto artístico que durante tanto tiempo le ha tenido alejado de nuestra patria.

Sea bien venido nuestro amigo, á quien deseamos la mayor prosperidad y bienandanza en los trabajos que, segun tenemos entendido, piensa emprender dentro de brevísimo término.

La Sociedad lírica de Autores y Compositores Españoles que ha terminado sus tareas en el teatro de Apolo, es posible que actúe el próximo invierno en el teatro Español si no llegan á un perfecto acuerdo con el propietario de Apolo Sr. Gargollo, respecto á las condiciones de arriendo.

Nuestra casa editorial prepara la publicación de la preciosa overture de la aplaudida obra del maestro Marqués, *El reloj de Lucerna*, arreglada para banda militar por el profesor del real cuerpo de alabarderos Sr. Calvish, así como también un brillante paso doble de la misma obra arreglado por el músico mayor de Artillería Sr. Pintado.

Nos consta que la empresa del teatro del Príncipe Alfonso está haciendo activas gestiones para dar toda la variedad posible á los espectáculos.

Además de los excéntricos *los cuatro bemoles* que habrán debutado á la hora que nuestros abonados lean estas líneas, se trata de formar una importante compañía de ópera á cuyo fin se ha teleografiado al maestro Goula.

Ponemos en conocimiento de nuestros suscritores y clientes de provincias y del extranjero que, habiendo terminado las ediciones de la partitura de la magnífica obra del maestro Arrieta *San Franco de Sena*, se han puesto á la venta en nuestra casa editorial, y hemos procedido al envío de los pedidos que teníamos anotados. Rogamos, pues, á aquellos que no los hayan recibido se sirvan avisarnos oportunamente.

Ha fracasado el proyecto de constitución de la Sociedad de autores dramáticos que había iniciado el Sr. Palencia, y terminadas por tanto las negociaciones entabladas con el empresario del teatro Español Sr. Ducazcal, para el arriendo de dicho coliseo.

Con excelentes resultados se verificó el lunes último en el teatro de Apolo el beneficio del contador Sr. Rivera.

Púsose en escena *El reloj de Lucerna*, que como siempre cautivó la atención de su auditorio.

El teatro estaba completamente lleno.

Durante estas últimas noches se ha visto muy concurrido el teatro del Príncipe Alfonso.

Don Abdon y Don Senen ha obtenido muy buen desempeño por parte de los Sres. Rihuet y Bosch, así como las demás obras en que han intervenido dichos artistas.

La pareja Límido Cechetti obtiene también grandes aplausos en el baile *La casa de campo*.

Ha llegado á esta corte el tenor Sr. Amurrio, procedente de las repúblicas de la América del Sur, donde ha permanecido por espacio de catorce años al frente de varias compañías de zarzuela.

El beneficio del aplaudido actor Sr. Vallés llevó noches pasadas gran concurrencia al teatro de Variedades, por más que no se representara ninguna obra nueva.

El Sr. Vallés fué obsequiado con infinidad de regalos de sus numerosos amigos y admiradores.

Mañana se verificará en el teatro de la Comedia la funcion extraordinaria organizada para un objeto benéfico, por el profesor de canto D. Tomás Santí.

Además de sus alumnos, tomará parte en el espectáculo la compañía italiana que dirige el eminente artista Ernesto Rossi.

El lunes 26 se dará en el teatro de la Zarzuela una funcion á beneficio de la Sociedad Francesa de Beneficencia.

En ella tomará parte la eminente actriz Celine Chaumont, la cual de regreso de Lisboa, cantará varias canciones nuevas, y representará la preciosa comedia *La petite marquise*.

Con buen éxito se estrenó anoche en Eslava un juguete cómico en un acto titulado *¿Dónde está mi bolsillo?* en cuyo desempeño fueron muy aplaudidos la Sra. Campini y los Sres. Mesejo y Manini.

A la terminacion del espectáculo el público llamó á la escena al autor, que resultó ser el Sr. D. Luis Fedor.

Dentro de pocos dias se celebrará en el teatro del Príncipe Alfonso una funcion á beneficio de las víctimas de la catástrofe del puente de Alcudia.

En dicha funcion tomarán parte varios artistas distinguidos, que se han prestado gustosos á secundar los humanitarios deseos del generoso empresario del mencionado coliseo.

EXTRANJERO

Se han estrenado en el teatro Manzoni de Milán dos óperas, ambas en un acto, premiadas en un concurso. De la primera, titulada *Anna e Gualberto* es autor el maestro Mapelli, y de la segunda, que se titula *La fata del Nord (El hada del Norte)*, el maestro Tuelli. Ambas han obtenido lisonjero éxito.

El reemplazo del maestro Costa, director de los festivales de Birmingham, que ha recaído en Hans Richter, ha dado margen á vivas protestas. La opinion general señalaba como sucesor de Costa, á Arthur Sullivan que es inglés, y no á Richter que es alemán.

Una nueva opereta se ha estrenado con éxito en el teatro nacional de Bucharest. Se titula *Halmanul Baltag*, y la música es original del maestro Candella.

Ponchielli irá el invierno próximo á San Petersburgo para poner en escena su ópera *I Lituani*, con el título de *Aldona*. La esposa del eminente maestro, La Brambilla, ha sido también escriturada como soprano.

En la provincia de Merano (Tirol) ha muerto hace poco un celebrísimo actor cómico, llamado Ascher que ha dejado al morir una fortuna de *¡¡un millon de florines!!*

Algunos periódicos italianos dicen que la próxima temporada del teatro Real de Madrid se inaugurará con *El Profeta*. Las noticias, darlas pronto ó no darlas.

Taubert, director de orquesta en el teatro de la Opera de Berlin, celebrará este año el 50 aniversario de su entrada en aquel teatro, donde ingresó como director suplente el año 1832.

De San Petersburgo anuncian la muerte de W. de Lenz, autor de la obra *Beethoven y sus tres estilos*, que tuvo cuando apareció un gran éxito, á pesar de sus grandísimos defectos, y dió lugar á vivas é interesantes polémicas. De Lenz ha muerto en edad bastante avanzada.

El compositor bohemio Smetana ha muerto también hace pocos dias, atacado de demencia, á la edad de sesenta años. Era el más popular de los compositores de su país y dirigía la orquesta del teatro Nacional de Praga.

TARJETAS DE VISITA

En esta seccion se mencionarán los nombres y domicilios de los señores profesores y artistas, mediante la retribucion mensual de 10 rs., pagada anticipadamente. La insercion será gratuita para los suscritores á LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Srta. D. ^a Dolores de Bernis	Independencia, 2.
Sra. D. ^a Encarnacion Lama	Galeria de Damas, núm. 40, Palacio.
Sra. D. ^a Rafaela Serrano de Pequeño	Glorieta de Bilbao, 5, principal derecha.
Sra. D. ^a Emilia Palmer	Pizarro, 13, 4. ^o interior, núm. 1.
Sr. D. Angel Quilez	Castelló, 6, entresuelo.
" Antonio Llanos	San Bernardo, 2, 2. ^o
" Antonio Sos	Caballero de Gracia, 24, 3. ^o
" Antonio Oliveres	Postigo de San Martin, 9, 3. ^o
" Baltasar Saldoni	Silva, 16, 3. ^o
" Camino Coll	Palma, 4, principal izquierda.
" Casimiro Espino	Segovia, 44.
" Clemente Santamarina	Santa Clara, 6, 3. ^o izquierda.
" Cruz Cerezo	Felipe V, 4, entresuelo.
" Dámaso Zabalza	Arenal, 4.
" Emilio Serrano	Cuesta de Santo Domingo, 4, 2. ^o
" Emilio Arrieta	San Quintín, 8, 2. ^o izquierda.
" Enrique Calvist	Bailén, 4, 4. ^o izquierda.
" Feliciano Agero	Soldado, 15 principal.
" Francisco A. Barbieri	Plaza del Rey, 6, pral.
" Francisco Asís de La Peña	Serrano, 98, bajo derecha.
" Francisco Sedó	Pacífico, 12.
" Ignacio Ovejero	Bordadores, 9, 2. ^o derecha.
" José Inzenga	Desengaño, 22 y 24, 3. ^o
" José Reventós	Jacometrezo, 34, 2. ^o
" José Flores Laguna	Almendra, 11, pral.
" José Aranguren	Progreso, 16, 4. ^o
" J. Jimenez Delgado	Tragineros, 22, 3. ^o
" Juan Antonio Garcia	Torres, 5, pral.
" Jose Arche	Cardenal Cisneros, 4, duplicado.
" Juan Guelvenzu	Preciados, 33, 3. ^o
" Jesús de Monasterio	San Quintín, 10, 2. ^o
" José Pinilla	Plaza de los Ministerios, 1, dup., ent., dcha.
" Juan Cantó	Hita, 5 y 7, bajo.
" Justo Moré	Jacometrezo, 41, bajo.
" Juan Miralles	San Quintín, 2, 2. ^o
" José Estarrona	Atocha, 18, bajo.
" José Mirall	Campomanes, 5, 2. ^o izquierda.
" Miguel Marqués	Greda, 34, 4. ^o
" Miguel Mir	San Dámaso, 3, 2. ^o derecha.
" Manuel Fernandez Caballero	Tragineros, 30, pral.
" Mariano Vazquez	Encarnacion, 10, pral. izquierda.
" Manuel de la Mata	Valverde, 38, pral.
" Mariano Martin Salazar	Preciados, 13, 2. ^o izquierda.
" Manuel Fernandez Grajal	Luzon, 1, 4. ^o , derecha.
" Manuel Calvo	Campomanes, 5, 2. ^o , izquierda.
" Pablo Barbero	Atocha, 90, 4. ^o
" Robustiano Montalban	Travesía del Horno de la Mata, 5, 2. ^o
" Rafael Hernando	Caballero de Gracia, 11, 3. ^o
" Valentin Zubiaurre	Jardines, 35, pral.
" Victor Mirecki	Encarnacion, 12.

Rogamos á los señores profesores que figuran en la precedente lista, y á los que por olvido involuntario no se hayan continuado en la misma, se sirvan pasar nota á esta redaccion de las señas de su domicilio, ó, por el contrario, el aviso de que supriman sus respectivos nombres, si no fuere de su agrado el aparecer inscritos en esta seccion, que consideramos importante para el profesorado en general.

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL es el periódico más antiguo de su clase y que ha obtenido mayor éxito en España desde su aparicion. Se publica todos los jueves y consta de ocho grandes páginas á las que acompaña una ó dos piezas de música de reconocida importancia, edicion gran forma, cuyo número de páginas fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 reales.

Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo más selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo precio marcado, que excede de 300 ptas. demuestra que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

CONDICIONES DE LA SUSCRICION

En España....	24 rs. trimestre, 46 semestre y 88 un año.
En Portugal...	30 " 56 " 108 "
Extranjero....	36 " 68 " 132 "

En Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).

En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).

En Méjico, y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).

En todos los demás Estados de América fijarán el precio los señores agentes.

Número suelto, sin música, UNA PESETA.

No se admitirán suscripciones que no vengan acompañadas de su importe en libranzas ó giros de fácil cobro.

Se remite un número de muestra gratis, á todo el que lo pida.

REDACCION Y ADMINISTRACION
DE
LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

ZOZAYA

EDITOR

ALMACEN DE MÚSICA
Y
PIANOS

PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DE LA ESCUELA NACIONAL DE MUSICA
34, CARRERA DE SAN JERONIMO, 34
MADRID

EL RELOJ DE LUCERNA

Drama lírico, original de M. Zapata, musica del maestro

M. MARQUÉS

estrenado en el teatro de Apolo con

EXITO EXTRAORDINARIO

PARA CANTO Y PIANO

ROMANZA de tiple del acto primero.

DUO DE TIPLES del id. id.

TERCETO de id. del id. id.

MONÓLOGO de tiple del acto segundo.

PLEGARIA del id. id., arreglada para una sola voz.

PARA PIANO SOLO

OVERTURA.

CORO DE PAJES (con letra) del acto segundo.

PRELUDIO del acto tercero.

En curso de publicacion los demás números sueltos, las partituras de canto y piano y piano solo, fantasías y otros arreglos para piano, banda y orquesta.

NOTA IMPORTANTE.—La publicacion de esta obra es propiedad de nuestra casa editorial, á la que habrán de dirigirse los señores empresarios y archiveros que hayan de adquirir el material de orquesta y partituras para su representacion, ó al editor propietario de la galería *El Teatro*, Florencio Fiscowich.

En conformidad con la vigente ley de propiedad intelectual, queda prohibida toda copia, reproduccion ó arreglo de esta obra.

SAN FRANCO DE SENA

Famosa comedia de Moreto, refundida en forma de drama lírico, en tres actos, por D. J. Estremera, música del maestro

E. ARRIETA

PARA CANTO Y PIANO

DUO DE TIPLES, del primer acto.

SANTA MADONA, coro religioso, final del primer acto.

ROMANZA de bajo, del segundo acto.

GRAN DUO de tenor y bajo, del tercer acto.

ROMANZA de baritono, del tercer acto.

ROMANZA de tiple, del tercer acto.

PARA PIANO SOLO

SERENATA, del primer acto.

SANTA MADONA, coro religioso, final del primer acto.

CORO DE LOS MILAGROS, (con letra) del tercer acto.

GRAN DUO de tenor y bajo, del tercer acto.

FANTASÍA FACIL, (sin octavas) arreglada por I. Hernandez.

En curso de publicacion los demás números sueltos, las partituras de canto y piano y piano solo, fantasías y otros arreglos para piano, banda y orquesta.

NOTA IMPORTANTE.—La publicacion de esta obra es propiedad de nuestra casa editorial, á la que habrán de dirigirse los señores empresarios y archiveros que hayan de adquirir el material de orquesta y partituras para su representacion.

En conformidad con la vigente ley de propiedad intelectual, queda prohibida toda copia, reproduccion ó arreglo de esta obra.

MADRID: Imprenta y Estereotipia de EL LIBERAL, Almudena, 2.